

**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA ANH N° 0354/2011**  
La Paz, 18 de Marzo de 2011

**VISTOS**

El memorial y la Nota presentados por la Empresa International Fil – Parts Import Export S.R.L. (**INTERNATIONAL FIL PARTS**), en fecha 10 de febrero de 2011 a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (**ANH**), por los cuales **INTERNATIONAL FIL PARTS**, con domicilio en la Avenida Noel Kempff Mercado N° 1040, de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra – Bolivia, con NIT N° 1026937026, solicita autorización para la importación de carburantes y lubricantes, de la marca comercial Valvoline, adquiridos de la empresa proveedora The Valvoline Company de los Estados Unidos de Norteamérica a través de Valvoline Argentina S.A., de la República Argentina, con un volumen aproximado mensual de 100,000.00 Lts., de aceites.

El Formulario de Devolución de Documentos de fecha 14 de febrero de 2011 emitido por la **ANH**, a través del cual, solicitó a la empresa completar la solicitud, con los documentos establecidos en el Decreto Supremo N° 28419, referente a los Requisitos Legales, artículo 4 del mencionado decreto.

La Nota presentada en fecha 02 de marzo de 2011, por la empresa **INTERNATIONAL FIL PARTS** a través de la cual subsanó las observaciones efectuadas a través de Formulario de Devolución de Documentos de fecha 14 de febrero de 2011.

**CONSIDERANDO**

Que la Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005, establece en el inciso d) del artículo 25 que la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos tiene la atribución de autorizar la importación de hidrocarburos.

Que mediante Decreto Supremo N° 28173 de 19 de mayo de 2005, se autorizó a la Superintendencia de Hidrocarburos del SIRESE actual Agencia Nacional de Hidrocarburos aplicar transitoriamente, entre otros, el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante Decreto Supremo N° 26276 de 5 de agosto de 2001.

Que el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005 establece los requisitos técnicos y legales y el procedimiento para obtener autorización de importación de hidrocarburos y sus productos refinados regulados y no regulados.

Que el artículo 5 del mencionado decreto supremo, establece que cualquier persona individual o colectiva, pública o privada interesada en la importación de productos refinados regulados -excepto GLP- y productos refinados no regulados, destinados exclusivamente para consumo propio, podrán obtener autorización directa de la Superintendencia previo cumplimiento de los requisitos establecidos en dicho artículo.

Que la Nota AN – GNNGC – DNANC – C – 006/2010 de fecha 20 de enero de 2010, emitida por la Aduana Nacional de Bolivia, a través de la cual hace conocer a la ANH, las sub. – partidas arancelarias de mercancías sujetas a la presentación de Autorización Previa para el despacho aduanero de importación en el marco del Decreto Supremo N° 28419 de fecha 21 de Octubre de 2005.

Que el Decreto Supremo N° 0572 de fecha 14 de julio de 2010, aprueba la Nómina de Mercancías sujetas a Autorización Previa y/o Certificación, que en Anexo forma parte indivisible del Decreto antes mencionado.

### **CONSIDERANDO**

Que el Informe Técnico de Evaluación IMP LUB – 021 DRC 0477/2011 de fecha 14 de marzo de 2011, señala que la Empresa International Fil – Parts Import Export S.R.L., ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de LUBRICANTES de la Empresa THE VALVOLINE COMPANY de Estados Unidos a través de VALVOLINE ARGENTINA S.A., con partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidos en el Anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010 y demás especificaciones que se detallan en el informe referido.

Que el Informe Legal DJ N° 0323/2011 de fecha 18 de marzo de 2011, concluyó que la solicitud realizada por la empresa **INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L.**, cumple con los requisitos legales exigidos por el DS28419.

### **CONSIDERANDO**

Que en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo No. 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH No. 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH No. 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

### **POR TANTO**

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, en uso de las facultades conferidas por la Ley N° 1600 de 28 de octubre de 1994, la Ley N° 3058 de 17 de mayo de 2005, el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005 y a nombre del Estado Boliviano,

### **RESUELVE:**

**PRIMERO.-** Autorizar a la Empresa INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L., con NIT N° 1026937026, la importación aproximada mensual de 100,000.00 Litros de los aceites autorizados, de la marca comercial Valvoline, adquiridos de la empresa proveedora The Valvoline Company de los Estados Unidos de Norteamérica a través de Valvoline Argentina S.A., de la República Argentina, con partidas arancelarias de acuerdo al siguiente detalle:

DENOMINACION	SAE/ISO	API	Partida Arancelaria
<b>ACEITES AUTOMOTRICES PARA MOTORES A DIESEL</b>			
All Fleet Plus	30	CF	2710.19.38.00
All Fleet Plus	40	CF	2710.19.38.00
All Fleet Plus	50	CF	2710.19.38.00
All Fleet Plus	10w	CF	2710.19.38.00
All Fleet Plus	10w30	CH-4,CI-4,CJ-4/SM	2710.19.38.00
All Fleet Extra	15W40	CF,CH-4,CI-4/SM	2710.19.38.00
PREMIUM BLUE EXTREME	5W40	CF,CH-4,CI-4,CJ-4/SM,CI-4 PLUS	2710.19.38.00
PREMIUM BLUE CLASSIC	15W40	CF,CH-4,CI-4/SL, CI-4 PLUS	2710.19.38.00
PREMIUM BLUE	15W40	CJ-4/SM, CI-4 PLUS	2710.19.38.00
<b>ACEITES AUTOMOTRICES PARA MOTORES A GASOLINA</b>			
DURABLEND	5W20	SM	2710.19.38.00
DURABLEND	5W30	SM	2710.19.38.00
DURABLEND	10W30	SM/CF	2710.19.38.00
DURABLEND	10W40	SM/CF	2710.19.38.00
DURABLEND	15W40	SM/CF	2710.19.38.00
DURABLEND	20W50	SM/CF	2710.19.38.00
MAXLIFE	5W30	SM	2710.19.38.00
MAXLIFE	10W30	SM	2710.19.38.00
VR1 RACING	20W50	SM	2710.19.38.00
VR1 RACING	30	SM	2710.19.38.00
VR1 RACING	40	SM	2710.19.38.00
VR1 RACING	50	SM	2710.19.38.00
SYNPOWER	0W20	SM/CF	2710.19.38.00
SYNPOWER	5W20	SM/CF	2710.19.38.00
SYNPOWER	5W30	SM/CF	2710.19.38.00
SYNPOWER	10W30	SM/CF	2710.19.38.00
SYNPOWER HST	5W40	SM/CF	2710.19.38.00
SYNPOWER MST	5W40	SM/CF	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	10W30	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	10W40	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	30	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	50	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	5W20	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	5W30	SM	2710.19.38.00
PREMIUM CONVENTIONAL	10W	SM	2710.19.38.00

**ACEITES PARA ENGRANAJES Y TRANSMISIONES DE USO AUTOMOTRIZ**

SYNPOWER GEAR OIL	75W90	GL-5	2710.19.38.00
SYNPOWER GEAR OIL	75W140	GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE GEAR OIL	75W90	GL-4;GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE GEAR OIL	80W90	GL-4;GL-5	2710.19.38.00
HIGH PERFORMANCE GEAR OIL	85W140	GL-4;GL-5	2710.19.38.00

**OTROS LUBRICANTES**

UNITRAC FLUID			2710.19.38.00
DRIVE TRAIN	10w	TO-4,ALLISON C-4	2710.19.38.00
DRIVE TRAIN	30	TO-4,ALLISON C-4	2710.19.38.00
DRIVE TRAIN	50	TO-4,ALLISON C-4	2710.19.38.00
PREMIUM BLUE GEO	15W40		2710.19.38.00
ANTIWEAR	46	ISO 46	2710.19.38.00
ANTIWEAR	68	ISO 68	2710.19.38.00
DEX/MERC	ATF	Dexron III-H/Mercon	2710.19.38.00
ATF+4	ATF	ATF+4,ATF+3,ATF+2, ATF	2710.19.38.00
MAXLIFE ATF	ATF	Dexron VI/Mercon V; Varias normas fabricantes	2710.19.38.00
4Stroke MC	20W50	JASO MA; SF;SG;SJ	2710.19.38.00
ATV	10W40	JASO MA; SF;SG;SJ	2710.19.38.00
2cicles Outboard		NMMA(BIA) TC-W3	2710.19.38.00
CVT Fluid ATF	ATF	Trans. CVT	2710.19.38.00
2Stroke MC			2710.19.38.00

**GRASAS**

Grasa Multiproposito		Grasa Multiuso NGLI-2, Complejo de Li.	2710.19.34.00
----------------------	--	--	---------------

No cuentan con el Certificado de Calidad de origen emitido por el fabricantes establecido en el artículo 4, Requisitos Técnicos del DS 28419, por tanto no son autorizados los siguientes productos:

DENOMINACION	SAE/ISO	API	Partida Arancelaria
<b>ACEITES AUTOMOTRICES PARA MOTORES A DIESEL</b>			
All Fleet Plus	15w30	CF,CH-4,CI-4,CJ-4/SL,CI-4 PLUS	2710.19.38.00
<b>ACEITES AUTOMOTRICES PARA MOTORES A GASOLINA</b>			
SYNPOWER	5W40	SM/CF	2710.19.38.00

No cuenta con homologación por parte del IBNORCA, por lo tanto no es autorizado el siguiente producto:

DENOMINACION	SAE/ISO	API	Partida Arancelaria
<b>ACEITES AUTOMOTRICES PARA MOTORES A GASOLINA</b>			
PREMIUM CONVENTIONAL	40	SM	2710.19.38.00

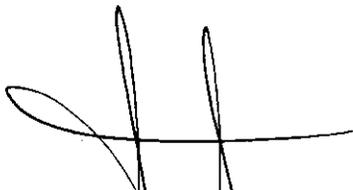
**SEGUNDO.-** Instruir a la Empresa INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L., durante la internación al país del producto detallado en el Artículo Primero, presentar el certificado de calidad de origen expedido por el fabricante y cumplir con lo establecido en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

**TERCERO.-** La presente autorización tiene validez de un año a partir de la fecha de su emisión.

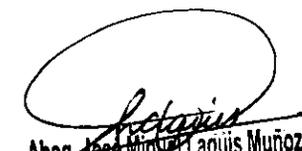
**CUARTO.-** Instruir a la Empresa INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L., reportar a la Agencia Nacional de Hidrocarburos, dentro de los primeros 10 días de cada mes, los volúmenes importados y comercializados.

**QUINTO.-** Prohibir a la Empresa INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L., reexportar el producto autorizado a importar en la presente resolución administrativa.

Notifíquese por cédula a la Empresa INTERNATIONAL FIL – PARTS IMPORT EXPORT S.R.L., de conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.

  
Ing. Guido Wadir Aguilar Arevalo  
DIRECTOR EJECUTIVO a.l.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

Es Conforme.

  
Abog. José Miguel Laquis Muñoz  
DIRECTOR JURIDICO  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

  
Asesora Jurídica  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS